



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs per Quarter]

THURSDAY, 11th MARCH 1847.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.
JOHN BAX, Secy. to Govt.

PROCLAMATION.

BOMBAY TO WIT. By virtue of a precept to me directed, I hereby proclaim and give notice, that the Sessions of Oyer and Terminer and general Gaol Delivery, will be holden before the Supreme Court of Judicature at Bombay, at the Court House, on Thursday the 18th day of March next, at eleven o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders and other Felonies, Perjuries, Trespasses and other Crimes, and Misdemeanors, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, and the Factories subordinate thereto, and also to enquire, hear and determine, in like manner, all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespasses, Wrongs, Oppressions, had, done, or committed, by any of Her Majesty's British Subjects, in any of the Territories which now are subject to, or dependant upon the said Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India, in alliance with the said Government.

And also, that at the same time and place, will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Trespasses, Misdemeanors, and other Crimes and Offences, had, done, perpetrated or committed on the High Seas.

And I hereby give notice to all persons bound to prosecute, and give evidence, at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend, at the time and place above mentioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give notice, to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, that they be then and there, in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments and other

Remembrances, to do those things, which to their offices in that behalf appertain to be done. Dated this 27th day of Feb. in the ninth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

J. HOLLAND, Sheriff.

Notice.

With the view to prevent disappointment, parties who are in the practice of calling at the Post office, or of sending for their Overland letters, are reminded that section XXIV of the Post office rules of 30th August 1837 will be strictly enforced in future; and that no bearing letters will be delivered, except on payment of the postage.

W. BLOWERS,

Depty. Post Master Genl. in Charge.

Bombay Genl. Post Office, }
8th March 1847. }

Notice.

The light on the Bombay Light House is now exhibited on the revolving principle, exhibiting its greatest light every two minutes.

By order.

H. B. LYNCH,

Superintendent's Office, } Asst. Supt. I.N.
Bombay, 24th February 1847. }

Notice.

Post office packets for Colombo, Penang, Singapore and China, per steamer "Seaforth," will be closed twelve hours after the arrival of the next Overland Mail. British packet postage must be prepaid on all letters and papers addressed to Manilla or any foreign settlement to the eastward.

W. BLOWERS.

Depty. Post Mr. Genl. in charge.

Bombay, Genl. Post. Office, }
10th March 1847. }

TERRITORIAL DEPARTMENT

FINANCE.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to re-publish the following Resolution passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council, under date the 29th ultimo.

FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT,

The 29th January 1847.

Resolution.—The President in Council observes, that, under a rigid construction of the provisions of the rules for regulating leave of absence to the uncovenanted service, an incumbent in the receipt of a personal allowance, in addition to the fixed salary of his appointment, would forfeit, during any absence on authorized leave, the moiety of his consolidated allowances, while on the other hand, the party officiating for him would be entitled to claim as deputation allowance, the half of the fixed salary of the appointment only, thus leaving the moiety of the personal allowance to revert to the Government:

But the President in Council has no desire to take advantage of this strict action of the rules to the prejudice of deserving persons in the receipt of their due reward for meritorious services, especially where the grant is of so personal a nature as not to be claimable in the shape of pension; on the contrary, he is anxious to give the fullest effect to honorary allowances earned by approved service in the employment of government, and he is accordingly pleased to resolve, that personal allowances be exempted from deduction under the operation of the Absentee Rules; and parties in the receipt of personal allowances, whilst absent on authorized leave, will, accordingly, be entitled to continue to draw the whole of such personal allowance, in addition to the proportion of ordinary salary claimable by them under the general provisions of the rules.

*By order of the Hon'ble the President
of the Council of India in Council,*

(Signed) J. A. DORIN,

Secy. to the Govt. of India.

*Re-published by order of the Hon'ble
the Governor in Council,*

R. K. PRINGLE,

Chief Secy. to Govt.

Bombay Castle, 20th February 1847.

Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (59) fifty-nine Native Convicts and (5) five time expired Native Convicts to Singapore. Also (5) five European Convicts to the Isle of France, Calcutta or direct to Van Dieman's Land.

By order,

H. B. LYNCH,

Assist. Supt. N. I.

*Supt. Office Bombay, }
10th March 1847. }*

INTERPRETATION

ON REGULATION XVII OF 1827.

SECTION XXXI. CLAUSE 3rd.

It was asked if a note of hand passed by a Ryot for a balance of revenue was to be considered as taking the case out of the provisions of this clause, in an action brought upon the note, so as to render the action cognizable in the Adawlut.—It was declared that the action must be brought in the Collector's Court, as a simple acknowledgement did not alter the original nature of the case.

*Secretary to Government,
26th February 1829.*

N. B.—The above having been erroneously omitted in the printed collections, is published for general information.

By order of the Sudder Adawlut,

W. H. HARRISON, Register.

Bombay,

*Sudder Dewanee Adawlut, }
26th February 1847. }*

Notice

Is hereby given, that tenders will be received at this office until the 13th instant for conveyance of about 1000 Bales of Cotton to Liverpool.

The tenders should specify the rate per ton of 50 cubic feet, the name of the vessel, and the intended date of departure.

No reason will be assigned for rejecting a tender.

RICHARD SPOONER,

Offg. Collector of Customs.

*Bombay Custom House, }
8th March 1847. }*

Notice

It hereby given, that verbal offers will be received at this office at 12 o'clock on the 15th March 1847, for supplying by contract for one year from 1st April 1847 to 31st March 1848, to the Commissariat department at Belgaum for the use of the Public Cattle department, as per below mentioned schedule, and every information relating thereto may be obtained at this office daily, Sundays excepted, from 10 A. M. to 5 P. M.

No. 1.—For Gram and Forage.

Persons desirous of obtaining the contract will be required to bid a per centage in Company's Rupees above or below the rates exhibited in the above list, on the understanding that articles of unexceptionable quality, are to be delivered free of all expense to the corps or department requiring them, at such hour daily, as may be appointed.

The articles are required to be of the best description and quality of the sorts described in the list, and will be liable to rejection if not approved of by a committee of officers; the contractor will also be liable to be fined 50 Rupees for any delay in making the supplies to the department, as often as the same may occur; and will in addition have to make good all and every expenses resulting therefrom.

No person will be allowed to bid for the contract unless they previously deposit in this office the following sum,

For list No. 1.—Company's Rupees 175.

which sum will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of contract, should their offers be accepted, in which case they must be prepared to furnish in addition thereto, unexceptionable personal security in the following sum, for the due and punctual performance of the engagement respectively.

For list No. 1.—Company's Rupees 700.

As it is not incumbent on the sanctioning authorities to accept of the lowest bid, it is to be understood, that the deposit lodged to qualify a person to bid for the contract, will not for the future be returned until the biddings have been duly submitted to the authorities for sanction, and the tender has been accepted.

No reasons will be assigned for the rejection of any offer.

C. BIRDWOOD, Capt.
Actg. Assist. Comy. Genl. S. D. A.

Commissariat Office S. D. A. }
Belgaum, 3rd March 1847. }

Notice

Is hereby given, that about 500 Bales of Cotton of the following description, will be sold by public auction at the Town Custom House on Saturday the 20th instant at 12 o'clock.

A deposit of 25 per cent will be required. The Cotton so sold to be eventually shipped by the purchasers to Liverpool. The different samples of it to be seen at the Custom House till the day of sale, and further particulars will be made known at the time of sale, viz :

- About 14 Bales of 336 lbs. each of New Orleans cotton from Belgaum collectorate, the produce of the experimental farm of Nuginhal, in 40 packages.
- .. 12 Ditto ditto Broach Cotton, the produce of the same collectorate, in 33 packages.
- .. 125 Ditto from Khandeish collectorate, the produce of Dhurrungaun factory, cleaned by the Government Saw Gins, in 349 packages.
- .. 42 Ditto of ditto from the same collectorate, the produce of the Julgaum factory, cleaned by the Government Saw Gin, in 134 packages.
- .. 307 Ditto of ditto from Dharwar collectorate in about 1000 packages.

RICHARD SPOONER,
Offg. Collector of Customs.

Bombay, Custom House, }
6th March 1847. }

जाहिर नामु

अहिले पुजे इंडल वजेलो उकुना आशारे पा यशी जेल यालता मडीनानी तारीख २० वी शानवारने रोजे जात कलाके फोट मड्डीली माडनी मध्ये जाहिर लेलाय करी येयशेक

दर शेकडे टका २५ परमाणे अवेज अमान त राखणे जोधमे अने मे परमाणे उकु देयांमां आवशे ते परीदारीमे आपर ली वरपुज पाते यडावो जोधमे लेलायना ही वश शुधी मांडवी मध्ये उकुना जुदा जुदा न मुता जेवा शाउ मलशे तथा शीवाय मज कुर लेलाय वजत जाहिर करशे क

जेलगांम जलानां नगीन हालनां कारभा नांमा पेदा थजेलानी कुमारलीमेतश जालता उकुनी गाशडी ४० के तेमा ३३५ रतलनो मेक जेल मे परमाणे आशारे १४ जे ल के क

मउय जलामां पेदा थजेलो मउशी उकुनी गाशडी ३३ के तेमा ३३५ रतलनो मे क जेल मे परमाणे आशारे १२ जेल के क

जानदेशे जलामां धरंगामना कारभा नांमां पेदा थजेलो तथा शरकारी यरकमो शा ५ करेला उकुनी गाशडी ३४४ के तेमा ३३५ रतलनो मेक जेल मे परमाणे आशारे १२५ जेलके क

जानदेशे जलामा नजगांमना कारभानामा पेदा थजेलो तथा शरकारी यरकमां शा ५ करेला उकुनी गाशडी १३४ के तेमा ३५ रतलनो मेक जेल मे परमाणे आशारे ४२ जे ल के क

धारवाड जलामाना उकुनी आशारे १००० गाशडीके तेमा ३३५ रतलनो मेक जेल मे परमाणे आशारे ३७ जेलके क

नीशांनी

रीयरड—जशपुनर

कशरंमना आफीशीमेंटींग कलेकटर

तारीख ५ मारय शने १८४७ जशवी

मुकाम मुजध मांडवी

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहिरनामा

रेसाजी खाली लिहिलेले जातीचे कापसाचे सुमारें ५०० बेल चालते मद्रिन्याचो तारीख २० शनिवारचे रोजी बारावाज तांना कोटांतोल मांडवोसधे जाहोरलेलाय कळन विकतील दरमेकडा टके २५ प्रमाणे रेवज अमानत ठेविला पाचि जे व याप्रमाणे कापस विकेलतेा खरीददारानो श्रेयटीं लिबर पुलास पाठविला पाचिजे कापसाचे गिरनिराळे नमुने लि लावाच्या दिवसा पर्यंत मांडवोसधे पाचावयास मिळतीळ व याखेरीज साहिल्लावाचे वेळो जाहोर करतो.

बेलागांव जिज्यांत नमोलचाल येथील कारखान्यांत उतपन जाहालेल्या न्युजआरलिनरन्स जातीच कापसाचे गठे ४० आशेत त्याचे १२१ रतलाचा एक बेल याप्रमाणे सुमारें १४ बेल आशेत.

महोच्च जिल्ह्यांत उतपंन जाहालेल्या भडोची कापसाचे १२ गडे आर्हेत त्यांचे १२६ रतलाचा एकवेल याप्रमाणे सुमारे ११ वेल आर्हेत .

बानदेश जिल्ह्यांत धरणागांव येथील कारखान्यांत उतपंन जाहालेल्या व सरकारी चरकांत साफ केलेल्या कापसाचे १४८ गडे आर्हेत त्यांचे १२६ रतलाचा एकवेल याप्रमाणे सुमारे १२५ वेल आर्हेत .

बानदेश जिल्ह्यांत जळगांव येथील कारखान्यांत उतपंन जाहालेल्या व सरकारी चरकांत साफ जाहालेल्या कापसाचे १३४ गडे आर्हेत त्यांचे १२६ रतलाचा एक वेल याप्रमाणे सुमारे ४२ वेल आर्हेत .

भारवाड जिल्ह्यांत कापसाचे सुमारे १००० गडे आर्हेत त्यांचे १२६ रतलाचा एक वेल याप्रमाणे २०० वेल आर्हेत निशाणे

रिचर्ड स्पुनर

कॅम्बेचे आफिशिएटिंग क्लेकटर

मारीच १ मार्च १८४७ इसवी सु। बु'वर मांडवी

W. ESCOMBE, Sec. to Govt.

Notice

Is hereby given, that until further orders, the Hon'ble the Governor in Council has been pleased to modify the notification published in the Government Gazette of the 16th January 1845, to the extent of permitting the landing of Coffee and Sandal wood at the Musjed Bunder; The notification as respects the other articles therein enumerated remains in force.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

RICHARD SPOONER,

Bombay, Custom House, } Actg. Collr of Customs.
26th February 1847. }

वाहेर नामुं

मेहेबुजे मारीच १६ जानेवारी शन १८४५ ना वापरमेंत गिजेतमां वाहेर नामुं परगाट क रूके ते वाहेर नामुं मशीद अंहर कुपर अंत तथा शुक्रस कुतारवानी परयांतगी आपी मेहेबुज अंहेगांत आली नवाण मुशतेताण हुजरत हुनराणल वापरनर शाहेल आहाडु र हर अणलाश फोशले जीजे कुफंम थाय नांहा शुधी रेखुके अने ते वाहेर नामा मां जीण जनशी लपीके ते वीशे ते वाहे र नामुं कामेमेके क

अमोणजे कुफंम अंहेगांत आली

नवाण मुशतेताण हुजरत हुन

राणल वापरनर शाहेल आहाडु

र हर अणलाश फोशल

नीशांनी

रीयरड—अशपुनर

कशरंमना आफरंतीगा फलेकटर

मारीच २० फेब्रुवारी शन १८४७ अशवी

मुफंम मुजल मांडवी क

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice.

It is hereby notified for general information that the Overland Mail will be closed at this office on Monday the 15th proximo at 3 o'clock p. m. An after packet will be kept open, except for prepaid letters via "Southampton," until 5 o'clock, and the usual fee of one Rupee will be charged. All letters and papers not especially superscribed by any route, will be forwarded via "Marseilles" and thus be liable to the higher rates of postage.

W. BLOWERS.

Depty. Post Master Genl. in Charge.

Bombay, Genl Post Office, }

10th March 1847. }

Notice.

Sealed tenders will be received at the office, of the Superintendent of Repairs up to Tuesday the 16th instant, until 12 o'clock, for execution by contract of the undermentioned works, and the tenders will be opened by the acting Superintendent of repairs at 1 p. m. of that day when parties tendering are requested to attend.

1 Constructing a public necessary at Cammattee Poora.

2 Removing and rebuilding Custom Chowkey on Mahim bunder.

Estimate of the quantity of labour and materials to be expended, plans and descriptive accounts of the work, will in the mean time remain open for inspection in this office, where any additional information regarding the same may be obtained from 10 to 5 p. m. Sunday excepted.

A deposit of 2 per cent on the amount of estimates will be required from the person at the time of submitting his tender, to be forfeited in case of any evasion in signing the deed of contract.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

J. H. G. CRAWFORD, Capt.

Actg. Supt. of Repairs.

Bombay, Supt. of Repair's }

Office, 10th March 1847. }

Notice.

Verbal tenders will be received at this office on Monday the 15th instant at 12 o'clock, for executing by contract the undermentioned work.

Report and estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will, in the mean time remain open for inspection, copies of which may be taken and any additional information obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

WORK.

Annual and special repairs to the Government house and buildings at Parell for 1847.

T. M. B. TURNER, Capt.

Civil Architect at the Presidency.

General Department, }
Civil Architect's office, }
Bombay, 10th March 1847. }

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this office at 12 o'clock on Monday the 22nd instant, for the supply of such of the undermentioned provisions as may be required for the use of the European troops and departments at Poona and Kirkee, for the term of nine months, from the 1st April 1847. Lists of the provisions may be seen, and every necessary information obtained, by application at this office any day from 10 till 5 o'clock (Sundays excepted.)

- No. 1 For Bread and Biscuit.
 „ 2 For Sugar as per muster.

The lists in question exhibit the current selling rate of each article in the Company's Rupees, each contract will be put up for competition separately, and every person coming forward will be required to bid for the supply of all the articles in the list at a per centage above or below the said rates as the case may be, and on the understanding that the articles are to be delivered free of any expense beyond the stipulated price, to the several European corps and departments at Poona and Kirkee, requiring them, or at the Commissariat stores if so ordered.

No person will be permitted to bid for either of the contracts, who has not previously deposited in this office the sum stated opposite each list respectively, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and the person whose offer may be accepted, must be prepared to furnish unexceptionable bonded security, to the further amount stated opposite the lists respectively, which together with the above mentioned deposits, will be held as security for the due fulfilment of every part of the contract.

Deposits before bidding, Company's Rupees.	Bonded security on acceptance of any offer, Company's Rupees.
--	---

For List No. 1 3000 12000
 „ Do. „ 2 450 1800

The contractors will be required to comply with all demands without delay or demur, the provisions tendered must be unexceptionable and of the best quality of the sorts described in the list, they will be rejected if not approved of by a committee of officers, and others will be purchased wherever procurable at their risk and loss, and in all such cases the contractors severally will be liable to be fined (50) Rupees or (30) per cent on the amount of expenses so incurred, at the option of the executive Commissariat officer.

The annual outlay on account of the above contracts is estimated as follows, viz.

No. 1 Rupees.... 86,348
 No. 2 do..... 12,712

Retrenchments by the Military Board from the contingent bills to be recovered from the contractors from the first bills presented for payment, if subsequently such retrenchments are remitted, the amount will be refunded to the contractors.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

G. POPE, Capt.

Assist. Commy. Genl, P. A. D.

Poona, Commt. Office, 4th March 1847.

Notice

Is hereby given, that from the 1st proximo a Receiving House, or branch Post Office, for the receipt of letters, will be open on Colaba near Graham's Cottage, daily, Sundays excepted, from 11 o'clock A. M. until 5 o'clock P. M.

A. W. RAVENSCROFT,
 Post Master General.

Bombay Genl. Post Office, }
 19th February 1847. }

**INTERPRETATION ON REGULATION
 II. OF 1827, SECTION 49.**

It was declared on a reference from the Judicial Commissioner for Guzerat on circuit, that the power of the Zillah Judge to assign pleaders to certain courts can only be exercised in respect to those at the sudder station.

By the Sudder Dewanee Adawlut,
 W. H. HARRISON, Register.

Bombay, }
 Sudder Dewanee Adawlut, }
 10th February 1847. }

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for the supply of Bread to the Indian Navy, for a period of one year from the first day of April next, may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted) obtain a list of the prices and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 3 o'clock on Monday the 15th proximo, when persons will be required to bid a per centage below the price exhibited in the above mentioned list, on the understanding that the article embraced therein is to be of good quality and delivered in good condition free of all further expence, in such number or quantity as may from time to time be demanded to the indenting departments, and will be liable to examination and rejection by a committee of officers appointed on the part of government.

The bread for the vessels of War, in this harbour is to be delivered free of all expence at the water edge at any of the bunders that may be indicated by the indenting officers &c. by 6 o'clock in the morning of each day.

The contractor will be required to sign and seal a contract stipulating to the above effect, and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency must be met within the periods stated in the requisitions made upon him, in failure whereof, the article or such others as may be required in lieu may be purchased at his risk and loss, and in all such cases and advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the executive officer will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur, and the contract may also in

all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office, the sum of Rupees (200) two hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (214) two hundred and fourteen, making in all Rupees (414) four hundred and fourteen in cash, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (1659) sixteen hundred and fifty-nine, to be held by the government as security for the due performance of his contract.

It is to be understood that all retrenchments made by the Military Board on the contractors bills are to be recovered from the first bills preferred for payment by the contractors, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be returned to them.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (8297-0-0) or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.

Deputy Commy. General.

*Deputy Commy. Genl. Office, }
Bombay, 23rd Feb. 1847. }*

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office, until 2 P. M. on Saturday the 20th instant, for a contract for supplying good and wholesome fresh meat to the Commissariat department, the crews of the Hon'ble Company's ships and other vessels of war, and to the troops at the Presidency, and those proceeding to the Deccan during the march, as also to furnish the Indian Naval store-keeper's department with raw hides for one year from the 1st proximo.

All persons desirous of tendering for the above contract, may on application at this office, from 10 A. M. till 5 P. M. obtain daily (Sundays excepted) a list of the rates and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify both in words and figures the rate per cent below the prices in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish at all times the best raw hides and fresh meat, beef and mutton, 1st and 2nd sorts of approved quality.

The Contractor will be required to sign and seal a contract stipulating to the above effect, and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the above mentioned list, and others of less urgency must be complied with within the period stated in the requisitions made upon him, in failure whereof, the articles or such others as may be required in lieu may be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the executive officer will be levied as liquidated damages for

each and every such breach of contract as often as the same may occur; and the contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

Every person submitting a tender for the above contract will be required to lodge with it the sum of Rupees (500) five hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, and should his offer be accepted he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (532) five hundred and thirty two in cash, making in all Rupees (1032) one thousand and thirty two, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (4130) four thousand one hundred and thirty, to be held by the government as security for the due performance of his contract.

It is to be understood that all retrenchments made by the military board on the contractor's bills are to be recovered from the first bill preferred for payment by the contractors, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be returned to them.

The tenders will be opened at the time already specified in the presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance, but none can be taken into consideration which are not accompanied with the requisite deposits.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees, (20654) or thereabouts. All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the of the tenders, and no reason will be assigned in the event of their rejection.

E. WHICHELO, Capt.

Deputy Commy. General.

*Bombay, Deputy. Commy. Genl }
Office, 10th March 1847. }*

Notice

Is hereby given, that no letters or papers, addressed to places in Scinde will be forwarded by sea to Kurrachee unless marked "per Ship or Steamer".—Letters and papers not so marked will be forwarded by land charged with inland postage.

A. W. RAVENSCROFT.

Post Master General.

*Bombay, General Post Office, }
9th February 1847. }*

Notification.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

W. COURTNEY,

Post Master General.

*Bombay Genl. Post Office, }
4th March 1846. }*

Notification.

Notice is hereby given, that by a Treasury Warrant under date 11th September 1845, among other Regulations, certain rates of British Packet Postage have been established upon all Letters, Newspapers and Prices Current, conveyed from Port to Port in the East Indies, China &c. by the new lines of Packet boats recently put in operation under the additional contract made by Her Majesty's Government, with the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company,

These rates of Packet Postage are as follows.

One Shilling per half ounce for letters, according to the scale of weight now in operation in the united Kingdom,

One Penny for each Newspaper, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between any of Her Majesty's Colonies and a Foreign Port, or between any two Foreign Ports,

One Penny for each British or Colonial printed Price Current, or printed Commercial List conveyed between any of Her Majesty's Colonies.

Two Pence for each printed Price Current or printed Commercial list, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between a British Colony and a Foreign Port or between two Foreign Ports.

British or Colonial Newspapers passing by these packets between any of Her Majesty's Colonies will not be liable to any postage for the sea conveyance,

The prepayment of the British Packet postage on letters, is optional, when conveyed between the Indian Offices of Bombay, Aden, Calcutta, Madras, Penang & Singapore, and the Islands of Ceylon and Hongkong, or between any two of the Indian offices above enumerated; but when dispatched to a foreign country or possession, such as China, Manilla, &c. the above postage must be paid in advance at the Despatching Office.

The postage chargeable on Newspapers and Prices Current and Commercial lists forwarded by these packet boats must in all cases be paid in advance.

The public are requested to take notice that by this Warrant, Letters &c. sent from Bombay to Point de Galle for dispatch thence to any Port in India or China, or to any of the settlements to the eastward by the Peninsular and Oriental Company's Steamers will be liable to the above rate of British packet postage in addition to the postage at present leviable from hence to Galle; and also that when addressed to a foreign country or possession the postage in question, must in all cases be paid in advance at the despatching office

The British Packet postage above referred to will, till further notice be converted into Indian currency at the rate of two shillings the rupee.

The above arrangement will come into operation in this Presidency on the 1st day of May next.

W. COURTNEY, *Post. Mr. Genl.*

Bombay G. P. O. 16th March 1846.

Insolvent Debtors Court.

Petitions and Assignments.

Khema Ruttonsey, Grain Merchant, Hindoo, formerly residing at Dongrey, without the fort of Bombay, filed 1st March 1847.

Syed Kulloo bin Syed Kurreem, Bheasty, Mahomedan, formerly residing at Moman Wada, without the fort of Bombay, filed 1st March 1847.

John Vincent Lobo, sued by the name of John Vintoor Lobo, a Clerk in the Judicial Department, Secretariat Bombay, Portuguese, formerly residing at Mazagone Charch Street without the fort of Bombay, filed 2d March 1847.

Ranchunder Wittojee, Carpenter, Hindoo, formerly residing at Kanday Waddy, without the fort of Bombay, filed 8th March 1847.

C. M. I. POLLOCK,

Bombay, Chief Clerk's Office, (Chief Clerk.
this 10th day of March 1847.)

नजला देवादारोती फोरट मध्ये

अरज्या तथा हवालाम्यो

प्रीमा रतनशी हांनानो पेपारी हीनकु आ
जल श्री मुभाधना फोरटभाहार कुंगरी आ
जल रेहेतो हतो तेनी तारीप १ ली मार
य शंने १८४७ ने हाडे हापल करीके *

शखमेद कलुपीन शखमेद करीम लीश
ती मुशलपान आगाल श्री मुभाधनां फोर
भाहार मेमेन वाडा आगाल रेहेतो हतो ते
नी तारीप १ ली मारय शंने १८४७ ने हा
डे हापल करीके *

जान वीनशोनट लोभो तेनी कूपर जान
वीनमुर लोभाने नाने परीआदा करीके श्री
मुभाध शेकरीदारी मध्ये जुडीशीआल पा
तामानो मेक लपनारो परंगी आगाल श्री
मुभाधनां फोरटभाहार मजगामनां देवलना
मोहिलामो रेहेतो हतो तेनी तारीप २ ल
मारय शंने १८४७ ने हाडे हापल करीके *

रामचंनदर वीरोण शुयार हीनकु आगाल
श्री मुभाधनां फोरटभाहार कांडावाडी मध्ये रे
हेतो हतो तेनी तारीप ८ मी मारय शंने
१८४७ ने हाडे हापल करीके *

नीशांनी

यारलश—मेम—आध—पालाक शाअमेध

शीख कलारक १२ही

श्री मुभाधनां शीख कलारक शाअमे
धनी हकीश तारीप १० मी मारय
शंने १८४७ *

(A true translation.)

J. VAUPELL, Chief Translator.

NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that in conformity with Sec: XXVII. of the Post Office Rules of the 30th August 1837, no parcel can be received at this office which bears the appearance of having been opened, and reclosed, or otherwise improperly dealt with, or packed in so insecure and careless a manner as to render it impossible to tell whether it has been so dealt with or not; and the public are particularly requested to be careful in all cases to pack parcels intended for transmission by Post in the strongest and most secure manner that circumstances will admit, affixing their private seals when possible on the joinings of the covers, as the extremely loose and careless way in which parcels are packed, affords great facilities to parties who are so inclined, to tamper with their contents.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, }
8th April 1846.

استنهار نام

بجہت اظہار برعامہ خلا بق استنہار د ا دہ
میشود کہ ہر بستہ کہ چنیں معلوم شود کہ
کشودہ شدہ ود و بارہ بستہ شدہ یا
بقسمی د یگر تغیر و تبدیل دران راہ یافتہ یا
از روی تساہل و عدم توجہ چنان بستہ شدہ
کہ محال است کسی تواند گفت کہ تغیر و
تبدیلی در آن شدہ است یا نہ چنیں
بستہ را بموجب قلم بیست و ہختم ۲۷ از قانون
د اکخانہ مرقومہ ۲۰ آگست سنہ
۱۸۳۷ عیسوی درین کارخانہ نخواہند
گرفت لہذا عامہ خلا بق ہر کارہ بستہ خواہند
از راہ د اک ارسال در اند با بد کہ بنہایت
انظباط و احتیاط بر بندند بہر قسمی کہ ان
بستہ قابل بستن باشند و اگر ممکن باشند
وصلہای لغافہ بستہ را بمہر خود مہر نما یزد
زیرا کہ دست درازی بر مال د اخل چنیں
بستہ کہ تساہل و بی احتیاطی در بستن ان
شدہ بسیار آسان میشود ہر کس نیک چنیں
عمل منظور نظر ایشان باشد

صحیح و ولیم کورتنی

پوسٹ ماسٹر جنرل

تاریخ ۵ ماہ اپریل سنہ ۱۸۴۶ عیسوی
مقام ممبئی جنرل پوسٹ آفیس
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहोरनामा

ऐसाजे सर्वोप मालुम होण्याकरितां जाहोर के
खे जातेजे तारीख ३० आगष्ट सन १८३७ चे पो
ष्ट आफोसाचे कानूनचे सत्ताविषावे कलमावर
ऊकूम वीदडी उघडून पुन्हा वंद केलीआहे अ
थवा तोंत कांहीं घालमेल केलीआहे अथवा
घालमेल केलीआहे कींवा नाहीं हं सांगवत ना

हो असो वेसलामत व अव्यवस्थीत रीतीन वंद
केलीआहे म्हणोन दिसल्यास तीवों दडी जनरल
पोस्टआफीसांत घेणारनाहोंत त्यास वोंदद्या डा
केतून पाठवावयाच्या असतील त्यासर्व वनुसकेल
तितक्या फार सजवतीने वमुसलकीम रीतीने वंद
करण्याविषी लोकांनी फारचौकस असावे व वनु
सकेल तेव्हां वेष्टणाचे सांध्यावर आपली खानगी
माहर करावी कांकी वोंदद्या अव्यवस्थीत री
तीने वंद करतात तेणेकरून त्यांतील मालांत द
गावाजी करण्याविषी ज्यालोकांची नजर अघते
त्यांस भोठी सवड सांपडते.

निशाणी

डब्ल्यु. कोटनी.

पोष्टमास्तर जनरल

तारीख ८ माहे आग्रील सन १८४६ दिसवी साामं
वद जनरल पोष्टआफीस.

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहोर नामु

अहेवुजे शरवेने माजुंम थवा शाउ जाहोर
करांमां आवेके जे तारीख ३० आगारिद श
ने १८३७ नां पोशद हाखीशाना फानुंन माहे
ली २७मी फलंम अमुज्जुम जीदडी लुधाडी
ने खरी अंद करीके अथवा तेमां फध धाल
मेल करीके अथवा धालमेल थछके फे नडी
जे नथी फडी शफानु अहेवी रीते जेशलां
मत तथा गखलतथी अंद करीके अहेवु जो
आमां आवशेती ते जीदडीने जनरल पोश
द हाखीशामां लेनार नडी वाशते जीदडीमां
डाकमाथी मोफलवानी होजे ते शरवे जनी
शफे ते परमांहे धली मज्जुतीथी तथा मु
शातकीन अंद करवा शाउ लोकोजे थल्लु यो
फश रेह्वु जोधजे जने जनी शफे तादे ली
खाखाना शांधा लुपर पोतानी पांतगी मोहो
२ करवी फामेफे जीदडीमां गखलतथी अंद
करेके तेथी तेमांना मालमो दगाजालु फ
रवा वीशे जे लोकोनी नजर होजे तेवोने थ
ल्लु श्रुतउ पडेके *

नीशांनी

डब्ल्यु. कोटनी

पोशद भारतर जनरल

तारीख ८ माहे मेपरेल शन १८४६
धशायी मुकांम मुअध जनरल पोशद
हाखीश *

W. ESCOMBE, Secy to Govt.

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 5TH MARCH 1847.

No. 167 of 1847.—William Sindon a Chelsea out pensioner, is permitted to reside and receive his stipend under this presidency.

No. 168 of 1847.—The friends of gunner Charles Howard (No. 1135) of the 2nd Troop Horse Brigade of Artillery, having paid into the Company's Treasury the sum required by the regulations for his discharge and passage to Europe, the Honorable the Court of Directors have authorized his being discharged from the Company's service, and provided with the usual charter party passage at the Company's expense.

No. 169 of 1847.—Lieutenant W. Scott, of the Artillery, is allowed a furlough to Europe for three years, on medical certificate.

No. 170 of 1847.—The following extract of a letter from the Honorable the Court of Directors to the Government of India dated 2nd December, No. 27 of 1846, is published for general information.

"We have much satisfaction in authorizing you to present the sum of one thousand Rupees (1,000) to Captain M. F. Gordon, as a mark of our approbation of his having passed a satisfactory examination in five native languages."

No. 171 of 1847.—The following appointment is made.

Lieutenant A. Raitt, of the 16th Regiment Native Infantry, to be line adjutant at Sholapoor, on the departure of the Madras troops from that station.

No. 172 of 1847.—The following native promotions are made.

Regiment of Artillery.

Brigade Havildar Jahum Sing to be Jemedar, vice Dooleera Sing deceased.....	Date of rank. 23rd Dec. 1846.
Havildar Major Cooshall Coonbee to be Jemedar, vice Gunga Sing pensioned.....	1st Jany. 1847.

First or Grenadier Regiment N. I.

Jemedar Myput Sing to be Subedar, and Color Havildar Ram Lall to be Jemedar, in succession to Purum Sing pensioned.....	} 1st Jany. 1847.
---	-------------------

15th Regiment N. I.

Jemedar Shair Ahmed to be Subedar, and Color Havildar Deen Mahomed to be Jemedar, in succession to Mucondjee Naik pensioned.....	} 1st Jany. 1847.
--	-------------------

18th Regiment N. I.

Jemedar Bhowjee Mowah to be Subedar, and Color Havildar Ramjee Salooka to be Jemedar, in succession to Luximon Sellar pensioned.....	} 1st Jany. 1847.
Jemedar Oodwut Sing to be Subedar, and Color Havildar Cheda Sing to be Jemedar, in succession to Ram Lall pensioned.....	} 1st Jany. 1847.

29th Regiment N. I.

Jemedar Bundun Sing to be Subedar, vice Jehangeer Buccus pensioned..... 1st Jany. 1847.

No. 173 of 1847.—Mr. James Daubeny is admitted to the service in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors as an Assistant Surgeon on this establishment, his rank being already settled by G. G. O. of the 24th February.—Date of arrival at Bombay 21st February 1847.

No. 174 of 1847.—The following promotions are made.

26th Regiment N. I.

Date of rank.

Captain R. J. Crozier to be Major; Lieutenant J. D. DeVitre to be Captain, and Ensign J. G. Hort to be Lieutenant, in succession to Otley transferred to the Invalid establishment.....	} 25th Feby. 1847.
---	--------------------

No. 175 of 1847.—The following transfer of Ensigns are made at their own request.

4th Ensign L. Darcy Dunsterville from the 2nd European Regiment Light Infantry to the 28th Regiment N. I. as junior Ensign.

2nd Lieutenant W. Goldie from the 1st European Regiment (Fusiliers) to the 27th Regiment N. I. as junior Ensign.

Ensign G. D. Eales from the 2d European Regiment Light Infantry to the 29th Regiment N. I. as junior Ensign.

No. 176 of 1847.—The following officers are permitted to proceed to Europe.

Lieutenant W. Wylde Browne, 9th Regiment Native Infantry, for one year from the 1st of April next, without pay and allowances, on private affairs.

Lieutenant J. D. DeVitre, 26th Regiment, for three years agreeably to the regulations.

No. 177 of 1847.—Brevet Captain F. T. Carruthers of the 2nd Regiment Madras Light Cavalry is allowed leave of absence until the 1st March 1848, to proceed to the Neilgherry Hills and Western Coast for the benefit of his health.

No. 178 of 1847.—The undermentioned officers having passed the required examination in the Native languages, are qualified as Interpreters, viz;—

In Guzerattee.

Lieutenant A. T. Etheridge.....	23rd Regiment N. L. I.
„ J. T. Nicholson.....	23rd Regiment N. L. I.
„ W. B. Gray.....	26th Regiment N. I.

In Mahratta.

Lieutenant C. Hodgkinson.....	28th Regiment N. I.
Ensign E. A. G. Bacon.....	25th Regiment N. I.
Lieutenant M. Haig.....	24th Regiment N. I.
Ensign John Fife B. A.....	23rd Regiment N. L. I.

In Hindoostanee.

Ensign G. F. S. Browne.....	24th Regiment M. N. I.
Lieutenant W. F. Gordon.....	1st Bombay E. Regt. (Fusiliers.)
„ E. Thompson.....	8th Regiment N. I.
„ J. R. Boswell.....	51st Regiment M. N. I.
„ H. Y. Beale.....	12th Regiment N. I.
Ensign A. S. Graham.....	6th Regiment N. I.
2nd Lieut. W. Gray.....	1st Bombay E. Regt. (Fusiliers.)
Captain R. T. Snow.....	24th Regiment M. N. I.
Lieutenant C. P. Roper.....	H. M's. 10th Hussars.
„ E. T. A. Colyear.....	3rd Regiment N. I.
„ T. G. Souter.....	H. M's, 8th Regiment.

Bombay Castle, 9th March 1847.

No. 179 of 1847.—Ensign Bolton of the 10th Regiment Native Infantry, is allowed leave of absence for one year to proceed to sea and China on medical certificate.

No. 180 of 1847.—Assistant Surgeon Nielson is allowed a furlough to Europe for three years, on medical certificate,

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 5TH MARCH 1847.

No. 25 of 1847.—Commander G. B. Kempthorne has returned to his duty without prejudice to his rank by permission of the Hon'ble the Court of Directors, date of arrival at Bombay 21st February 1847.

No. 26 of 1847.—Messrs. William Limeroch, John Grant, and John Baxter, 3rd class Engineers, arrived from England on the 20th February 1847 by the Ship "Rajasthan."

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the reception of letters for dispatch by the following vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
A Steamer.....	Superintendent Indian Navy.....	15th instant.....	Aden.....	Aden.
Ditto.....	ditto.....ditto.....	1st Proximo.....	Suez.....	
Ditto.....	ditto.....ditto.....	15th Ditto.....	Aden.....	
Seaforth Steamer.....	Messrs. Frith & Co.....	12 hours after the arrival of the Overland Mail.	Colombo.....	Cannanore. Coast.
Victoria Steamer.....	Bombay Steam Navigation Compy.....	12th instant.....	ditto.....	
Louisa.....	Mitchie Stewart & Co.....	13th Ditto.....	Liverpool.....	
Ann.....	Remington and Co.....	14th Ditto.....	London.....	
Sidney.....	Leckie & Co.....	14th Ditto.....	Woolnug.....	
John Brewer.....	Pope & Co.....	14th Ditto.....	London.....	
Scotia.....	Forbes & Co.....	16th Ditto.....	ditto.....	
Rob-Roy.....	Ditto.....	16th Ditto.....	China.....	
Lady Nugent.....	Combe & Co.....	20th Ditto.....	London.....	
Rajasthan.....	William Nicol & Co.....	Despatch.....	ditto.....	
Equestrian.....	Frith & Co.....	Ditto.....	ditto.....	
Bengalee.....	Peel Cassels & Co.....	Ditto.....	Liverpool.....	
Sir H. Compton.....	Bomanjee F. Cama & Co.....	Ditto.....	China.....	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

W. BLOWERS,

Bombay, General Post Office, 10th March 1847.

*Deputy Post Master General.
In Charge.*

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS, MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.		PRICE.	ARTICLES.		PRICE.	ARTICLES.		PRICE.
		Rs. a. p.			Rs. a. p.			Rs. a. p.
BEEF.			PORK FRESH AND SALT.			OIL, CANDLES, & SOAP. (continued).		
Prime pieces.....	2d sort 10 lbs.	1 1	Pork.....	10 lbs.	1 1	Candle, Gen.....	per md. of 28 lbs.	21
Ditto.....	2d do. 12 do.	1 1	Pig, roasting, large size.....	each.	1 1	Ditto Cochin.....	ditto do.	20
Ditto.....	3rd do. 14 do.	1 1	Ditto ditto small do.....	do.	1 1	Soap.....	ditto do.	1 6
Brisket and round.....	1st do. 10 do.	1 1	Pigs head.....	20 lbs.	1 1	SUGAR OF SORTS.		
Ditto.....	2nd do. 12 do.	1 1	Sausages.....	4 do.	1 1	Piña sugar.....	per md. of 28 lbs.	8
Ditto.....	3rd do. 14 do.	1 1	Trotters, large.....	per four.	1 4	Sugar candy, 1st sort.....	ditto do.	8
Meat for Soup.....	16 do.	1 1	Ditto small.....	do.	1 1	Ditto do. 2d do.....	ditto do.	6 8
Shin.....	1st sort, each.	4 4	Pigs Liver & heart.....	do.	2 2	Ditto do. 3d do.....	ditto do.	4 8
Ditto.....	2nd do.....	3 3	Sait Pork, country.....	10 lbs.	1 1	Soft sugar, 1st do.....	ditto do.	4 4
Tongue.....	Large.....	4 4	POULTRY.			Ditto do. 2d do.....	ditto do.	3 4
Ditto.....	small.....	3 3	Geese.....	each.	3 3	Brown.....	ditto do.	3 3
Heart.....	Large.....	3 3	Turkey cock, Bombay.....	do.	4 4	Jagree.....	ditto do.	2 2
Ditto.....	small.....	2 2	Ditto hen, do.....	do.	2 2	GHEE OF SORTS.		
Marrow-Bone.....	do.	1 1	Ditto cock, Gen.....	do.	3 3	Ghee Carrachee.....	per md. of 28 lbs.	6 8
Feet, four.....	do.	4 4	Ditto hen, do.....	do.	1 12	Ditto Surat.....	ditto do.	7 12
VEAL SMALL.			Ditto small, do.....	do.	1 12	Ditto Bhownagur.....	ditto do.	8 3
Hind Quarter.....	1st sort 2 1/2 lbs.	1 1	Fowls, large, Surat.....	do.	1 12	Ditto Balghanty.....	ditto do.	7 6
Ditto.....	2nd do. 3 do.	1 1	Ditto small do.....	do.	1 12	Ditto Ghara Rajapoor.....	ditto do.	6 8
Ditto.....	3rd do. 3 1/2 do.	1 1	Ditto large, Sinday.....	do.	1 12	Ditto Ghanty.....	ditto do.	6 4
Fore Quarter.....	1st do. 3 do.	1 1	Ditto small do.....	do.	1 12	Ditto Jaiirabad.....	ditto do.	8 4
Ditto.....	2nd do. 3 1/2 do.	1 1	Ditto large, Bombay.....	do.	8 8	GRAIN OF SORTS.		
Ditto.....	3rd do. 4 do.	1 1	Ditto small do.....	do.	6 6	Wheat, Hansia.....	1 pr. Cdy. of 7 1/2 pharas.	27
VEAL LARGE.			Chickens, large.....	per dozen.	2 2	Ditto Janbooseer 1st sort.....	do. do.	25
Hind Quarter.....	1st sort 3 lbs.	1 1	Ditto small.....	do.	1 12	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	24
Ditto.....	2nd do. 3 1/2 do.	1 1	Ducks large.....	each.	10 10	Do. Bhownagur 1st do.....	do. do.	20
Ditto.....	3rd do. 4 do.	1 1	Ditto small.....	do.	8 8	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	19
Fore Quarter.....	1st do. 3 1/2 do.	1 1	Hen's eggs.....	do.	3 3	Ditto Ghanty.....	do. do.	22
Ditto.....	2nd do. 4 do.	1 1	FRUITS OF SORTS.			Ditto Sindy.....	do. do.	18
Ditto.....	3rd do. 4 1/2 do.	1 1	Pine apples, Bombay, 1st sort each.....	do.	1 1	Do. Janbooseer.....	do. do.	18
Head.....	1st do. each.	12 12	Ditto ditto ditto.....	2d do. do.	1 1	Ditto Bengal.....	do. do.	18
Ditto.....	2d do. do.	10 10	Ditto ditto Goa.....	1st do. do.	5 5	Ditto Gogaree, 1st sort.....	do. do.	21
Ditto.....	3d do. do.	8 8	Ditto ditto do.....	2d do. do.	4 4	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	20
Feet, four.....	1st sort.....	3 3	Pomeles.....	1st do. do.	1 1	Ditto Ghanty 1st do.....	do. do.	21
Ditto.....	2d do.....	3 3	Ditto.....	2d do. do.	12 12	Ditto ditto.....	2d do. do.	17
Ditto.....	3d do.....	3 3	Guavas.....	1st do. do.	1 1	Woored Ghanty.....	do. do.	15
Liver & heart.....	1st do. each.	1 1	Ditto.....	2d do. do.	1 1	Ditto Cutchey.....	do. do.	6
Ditto.....	2d do. do.	1 1	Oranges.....	1st do. do.	8 8	Ditto Malabar.....	do. do.	17
Ditto.....	3d do. do.	1 1	Ditto.....	2d do. do.	8 8	Ditto Gogaree.....	do. do.	18
MUTTON FOR EUROPEANS.			Water melons large.....	do.	3 3	Mutt ditto.....	do. do.	14
Saddle.....	1st sort per lb.	3 3	Ditto ditto small.....	do.	3 3	Ditto Ghantee.....	do. do.	13
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	1st do. ditto.	2 2	Musk ditto large.....	do.	2 2	Ditto Cutchey.....	do. do.	13 8
Breast.....	1st do. ditto.	2 2	Ditto ditto small.....	do.	2 2	Bazaree Ghanty.....	do. do.	13
Saddle.....	2d do. ditto.	1 6	Plantains red large.....	do.	8 8	Ditto Bhownagur 1st sort do.	do. do.	14
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	2d do. ditto.	1 3	Ditto do. small.....	do.	6 6	Ditto ditto 2d do. do.	do. do.	13
Breast.....	2d do. ditto.	1 3	Ditto yellow large.....	do.	4 4	Barley.....	1st sort. do. do.	11
Saddle.....	3d do. ditto.	1 6	Ditto ditto small.....	do.	3 3	Do. Tor.....	1st do. do. do.	21
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	3d do. ditto.	1 1	Sweet limes large.....	do.	10 10	Ditto.....	2d do. do. do.	21
Breast.....	3d do. ditto.	1 1	Ditto ditto small.....	do.	8 8	Joaree.....	do. do. do.	15
Tongue.....	each.	6 6	Limes.....	do.	2 2	Nachley.....	do. do. do.	10
Brains.....	do.	4 4	Potatoes Neilgherry large.....	per seer.	10 10	Vattann.....	do. do. do.	18
Head.....	do.	1 6	Ditto ditto small.....	ditto	8 8	Chowley.....	per phara.	2 4
Feet, four.....	do.	3 3	Ditto Mahabeshwur large.....	ditto	1 1	Dall Branch.....	ditto.	3 4
Liver and heart.....	do.	1 1	Ditto ditto small.....	ditto	9 9	Ditto Surat.....	ditto.	4 4
Suet.....	per pound.	4 4	Ditto Surat large.....	ditto	6 6	UNBOILED RICE OF SORTS.		
MUTTON FOR NATIVES.			Ditto ditto small.....	ditto	4 4	Rice Putney.....	per phara.	2 2
First sort.....	12 pounds.	1 1	Onions.....	ditto	2 2	Ditto Sinday red.....	ditto.	2 2
Second do.....	14 ditto.	1 1	DRY FRUITS OF SORTS.			Ditto Raw.....	ditto.	2 2
Third do.....	16 ditto.	1 1	Plumbs fine.....	per seer weight	2 2	Ditto Red.....	ditto.	1 10
Head, feet, liver & heart.....	each.	3 3	Ditto coarse.....	do.	2 2	BEATEN RICE OF SORTS.		
Brains.....	each.	4 4	Currents fine.....	do.	4 4	Rice Jernaul 1st sort.....	per phara.	4 4
KID SMALL.			Ditto coarse.....	do.	4 4	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	3 8
Hind Quarter.....	1st sort 3 1/2 lbs.	1 1	Prunes new.....	do.	2 2	Ditto ditto 1st do.....	ditto.	3 3
Ditto.....	2d do. 4 do.	1 1	Ditto old.....	do.	1 16	Ditto ditto Sinday ratra.....	ditto.	3 3
Ditto.....	3d do. 4 1/2 do.	1 1	Almonds 1st sort.....	do.	1 3	Ditto ditto Segundee.....	ditto.	2 2
Fore Quarter.....	1st do. 4 do.	1 1	Ditto 2d do.....	do.	1 1	Ditto Putney.....	ditto.	2 8
Ditto.....	2d do. 4 1/2 do.	1 1	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.			Ditto Raw.....	ditto.	2 4
Ditto.....	3d do. 5 do.	1 1	A loaf of 1st.....	poiz. 13 oz. each.	1 4	MANGALORE RICE OF SORTS.		
KID LARGE.			Ditto of 2d do.....	do. 13 do.	1 1	Rice Unboiled 1st sort.....	per robin.	2 12
Hind Quarter.....	1st sort 4 1/2 lbs.	1 1	Ditto brown do.....	do. 32 do.	2 2	Ditto ditto 2d do.....	do.	2 8
Ditto.....	2d do. 5 do.	1 1	Ditto do. do.....	do. 16 do.	1 1	Ditto Boiled 1st do.....	ditto.	2 4
Ditto.....	3d do. 5 1/2 do.	1 1	Flour wheat.....	per seer measure	3 4	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	2 2
Fore Quarter.....	1st do. 5 do.	1 1	Rolong.....	ditto do.	3 4	BENGAL RICE OF SORTS.		
Ditto.....	2d do. 6 do.	1 1	Sagoo fine.....	ditto weight.	1 6	Rice Unboiled 1st sort.....	per bag of 163 lbs.	6 12
Ditto.....	3d do. 7 do.	1 1	Ditto coarse.....	ditto do.	1 6	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	6 12
Head, feet, liver & heart.....	do.	3 3	Arrowroot.....	ditto do.	2 2	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	4 8
LAMB SMALL.			MILK AND BUTTER.			BATTY.		
Hind Quarter.....	1st sort 5 1/2 lbs.	1 1	Cows milk.....	per seer measure.	1 4	Batty Putney per moora of 25 pharas	do.	23
Ditto.....	2d do. 6 do.	1 1	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1 1	Ditto Raw.....	ditto.	22
Ditto.....	3d do. 7 do.	1 1	Buffaloe milk.....	per seer measure.	1 4	Ditto Red.....	ditto.	20
Fore Quarter.....	1st do. 6 do.	1 1	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1 1	SUNDRIES.		
Ditto.....	2d do. 6 1/2 do.	1 1	FIREWOOD.			Saltpetre Europe.....	per md. of 28 lbs.	2 8
Ditto.....	3d do. 7 1/2 do.	1 1	Babool.....	per candy of 28 ms. 784 lbs.	2 12	Ditto Bengal.....	ditto ditto	3 8
Head, feet, liver & heart.....	do.	3 3	Khair.....	ditto do.	2 4	Ditto.....	Rajapoor ditto ditto	1 8
LAMB LARGE.			Ane.....	ditto do.	2 4	Pepper black.....	per seer.	2 2
Hind Quarter.....	1st sort 6 1/2 lbs.	1 1	OIL, CANDLES, AND SOAP.			Ditto ditto 2d do.....	do. do.	10 10
Ditto.....	2d do. 7 do.	1 1	Cocconut oil, 1st sort per md. of 28 lbs.	do.	2 12	Garlick 1st sort.....	ditto.	10 10
Ditto.....	3d do. 7 1/2 do.	1 1	Ditto.....	do. 2d do. do.	2 13	Ditto 2d do.....	ditto.	8 8
Fore Quarter.....	1st do. 7 do.	1 1	Jeenglee.....	ditto do.	2 10	Camphire.....	per pound.	8 8
Ditto.....	2d do. 7 1/2 do.	1 1	Erandia.....	ditto do.	2 8	Table Salt.....	do. seer.	1 1
Ditto.....	3d do. 8 do.	1 1	Candle, Europe.....	per md. of 28 lbs.	24 24	Common white salt.....	do. pily.	1 1
Head, feet, liver & heart.....	do.	3 3	VEGETABLES.			Ditto Black.....	do. ditto.	9 9

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the Vegetables.

Bombay measures by which the articles are sold.—4 Seers 1 Phley—17 Phyllies one Phara—8 Pharas one Candy—25 Pharas one Moora.

A Robin is Rice averages about 15 Phyllies.

Bombay weight by which the articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—40 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Published by order of the Board of Conservancy,
J. WATSON, Clerk of the Markets.

NOTIFICATION.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

At the request of the Committee for the collection of funds for the relief of the suffering poor in Ireland, and the Highlands and Islands of Scotland, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify to all Collectors, Paymasters, and disbursing officers of the several outstations under this Presidency, that they are authorized to receive subscriptions and grant bills at sight on the Sub-Treasurer in favor of the Secretary of the Irish and Scotch relief Fund, for any sums paid to them on account of the object for which the above committee has been formed, without waiting for the regular monthly remittance lists.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

R. K. PRINGLE, Chief Secy.

Bombay Castle, 10th March 1847.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st October 1845 up to the 30th September 1846 Chests 13,594

Imported into Bombay of the above passes up to the 9th instant Chests 13,396½

Exported from the above up to the 2nd instant.... Chests 12,640½
Ditto.... ditto from 3rd to 9th instant..... " " 12,640½

FOR THE SEASON OF 1846 | 47.

Passes granted at Indore from 1st October 1846, up to the 22nd ultimo... .. Chests 11,096
Ditto ditto from 23d ultimo to 1st instant... .. 713
11,809

Ditto.. ditto at B'bay from 1st Oct, 1846 up to the 2nd instant.... Chests 817
Do. do. from 3rd to 9th " instant..... 65
882
12,691

Imported into Bombay of the above passes up to the 2nd instant Chests 8,506
Do...do. from 3rd to 9th instant " 863
9,369

Exported from the above up to the 2nd instant.... Chests 4,531
Ditto.. do. from 3rd to 9th instant viz.
Per Ship Sydney .. Chests 64
" Lanric..... " 15
" Sir H. Compton. " 86
" Pattermary Sudasew " 2
" Pursad..... " 2
" Sowala Chunney. " 1
168
4,699

RICHARD SPOONER,
Offg. Opium Agent.

*Bombay, Opium Agent's Office, }
10th March 1847.*

NOTIFICATION.

Collector's Office Canara District, February 26th 1847.

Notice is hereby given that, under instructions from the Government of Fort St. George, the Collector of Canara will be prepared to refund those extra duties charged upon the articles noted in the margin and commonly known as "Hawlut duties," which were collected in the Canara district subsequently to the passing of Act VI of 1844, or between the 1st April 1844 and the 31st January 1845—Such portion of them only being retained as will cover the duties leivable under that Act.—And also to disburse the amount of drawback to which parties may be entitled under the rules laid down by the Government of India upon articles on which Inland or Sea Customs duties had been levied previously to the passing of Act VI of 1844, but which were exported by Sea between the first of April 1844, or the date on which that Act came into operation and the 1st April 1845.

Belut nut, Pepper, Cardamums, Sandalwood, Cassia, Poon Spars.

All claims to refund of duties and drawback under this Notification must be preferred within the current year, by the parties entitled to the refund or by their Agents duly authorized to adjust the claim, to receive payment, and to grant acquittances and receipts for the same, and they must be accompanied by all necessary vouchers and full and satisfactory proof of the articles being entitled to the refund claimed.

T. L. BLANE,

Collector of Canara.

Notice

Is hereby given, that a quantity of the best Bengal Rum, London proof, is for sale at the Commissariat godowns of which full particulars may be learnt on application at this office from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

W. B. SALMON, Capt.

Depy. Assist. Commy. Genl. in Charge,

*Bombay, Depy. Commy. Genl's. }
Office, 25th January 1847. }*

Notice to Mariners.

The decayed state of the Calicut Flag Staff, having rendered it necessary to have the same taken down, it is hereby made known, that until further notice, no Flag will be shewn at that Port.

(Signed) **H. V. CONOLLY,**

Collector of Malabar,

Calicut, 16th August 1845.

(A True Copy.)

J. F. THOMAS,

Chief Secretary.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

TERRITORIAL DEPARTMENT

REVENUE.

Bombay Castle, 10th March 1847.

Mr. P. Stewart Collector of Surat, is permitted to remain in the Districts on deputation for a further period of four months.

Lieutenant J. F. Lester, of the 10th Regiment N. I. to be an Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment in the Deccan.

Mr. J. Webb, Collector of Kaira, is permitted to remain in his districts on deputation from 3rd ultimo to the 15th June next.

Mr. R. Spooner, Collector of Land Revenue and Superintendent of stationery, is allowed leave of absence under Sec. XI of the absentee regulations, to proceed to Mahabeshwar for the period of three months from the 24th instant.

Mr. H. P. Malet, resumed charge of his duties as acting Collector and Magistrate of Ahmednuggur, on the 1st instant.

Mr. J. N. Rose, to be 1st Assistant to the Collector and Magistrate of Khandeish, and Acting Collector of that district.

Mr. H. Young, to be Collector of Customs, Reporter General on External Commerce, and Opium Agent at the Presidency.

Mr. J. Buchanan, First Assistant Collector of Kaira, is allowed leave of absence for two months under Section XI of the absentee regulations and the Government Notification of the 18th September 1844, to proceed to the Presidency on urgent private affairs.

Mr. L. Reid, third Assistant to the Collector of Poona, is allowed leave of absence for 10 days under Section XI of the absentee rules, to visit the Presidency on urgent private affairs.

Mr. H. Liddell, Collector of Rutnagheree has been allowed leave of absence for one month, from the 6th instant, under Section XI of the absentee regulations, to proceed to the Presidency on private affairs.

Mr. R. D. Luard, to be Collector of Continental Customs and excise from the date of Mr. Montgomerie's departure to Europe.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Bombay Castle, 10th March 1847.

Mr. J. W. Langford, received charge of the General Treasury, and of the offices of General Pay Master, Superintendent of stamps, and Secretary to the Government Savings Bank, from Mr. J. W. Muspratt, on the 6th instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
R. K. PRINGLE, *Chief Secy*

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 9th March 1847.

Mr. Assistant Surgeon F. Broughton, to be Civil Surgeon at Kolapur.

Bombay Castle, 10th March 1847.

Mr. A. Remington, Political Agent in the Rewa Kaunta, received charge of that office from Captain Keily on the 3rd instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
A. MALET, *Secy. to Govt.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 9th March 1847.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following letter from the Hon'ble the Court of Directors, (No. 2,) dated 20th January last.

PUBLIC DEPARTMENT.

No. 2 of 1847.

OUR GOVERNOR IN COUNCIL
at Bombay.

Para 1. We have permitted Mr. Archibald Spens, to return to his duty on your Civil establishment.

2. We have granted to Mr. Edward M. Stuart, of your Civil establishment, an extension of leave for two months.

We are &c.

(Signed) J. W. HOGG,
" H. St. G. TUCKER,
and other Directors.

London, 20th January 1847.

Bombay Castle, 10th March 1847.

First Hospital Assistant Crustnaje Babajee, of the 1st Regiment Light Cavalry, to be transferred to the Bhooj residency, vice Crustnaje pensioned.

First grade apprentice Blicka Prob of the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, to be Acting second Hospital Assistant, and attached to the subsidiary Jail on Salsette, vice Reubin promoted.

Assistant Surgeon P. Cruickshank, Civil Surgeon at Rutnagherry, is allowed a further extension of leave from the 1st to the 15th instant, to remain at the Mahabeshwar Hills on medical certificate.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 9th March 1847.

The Hon'ble the Judges of the Supreme Court of Judicature have been pleased to appoint John Alexander McKenzie, Esquire, to be commissioner of affidavits and clerk to the Hon'ble Sir Thomas Erskine Perry, Knight, Puisne justice, from the 1st instant, on the resignation of O. W. Ketterer Esquire.

The leave of absence granted to Major Liddell, commandant of Poona Police Corps on the 3rd ultimo, on medical certificate, is extended to the 31st instant.

Bombay Castle, 10th March 1846.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have reported the following appointment.

Azum Vishwasrao Bhasker Goklay, a Sirdar of the 2nd class, to be moonsiff in the Ahmednuggur Zilla.

Mr. A. Remington to be Judge and Session Judge of Ahmedabad from the date of Mr. Montgomerie's departure for Europe.

The leave of absence granted to Lieutenant M. Battye, Adjutant of the Ghaut Light Infantry, on the 26th ultimo, is to have effect from the 5th ultimo.

By order of the Hon'ble the Governor in Council
W. ESCOMBE, *Secy. to Govt.*

Military

Arrivals and Departures.

1847. ARRIVALS.

2nd March.	—	Cadet R. Johnstone, Infantry from England.
" "	"	2nd Lieut. J. Reid, Artillery from do.
" "	"	Lieut. C. G. Southey, 48th Regt. M. N. I. from do.
3rd "	"	Colonel J. H. Dunsterville, unattached from Mahabeshwar.
5th "	"	Lieut. Dunsterville, Sub-Assist. Commissary General from Poona.
6th "	"	2nd Lieut. C. C. Barton, Artillery from Nuggur.
" "	"	Assist. Surgn. W. Skelding do. from do.
" "	"	2nd Lieut. H. W. Gibb, do. from do.
" "	"	" P. D. Maret, do. from do.
" "	"	" G. B. Mellers, do. from do.
" "	"	" J. B. Gibbard, do. from do.
" "	"	Major General Hunter, Bengal Army from Sukkur.
" "	"	Lieut. Col. H. Corsellis, 18th Regt. N. I. from Scinde.
" "	"	Assist. Surgn. R. Millar, Medical Department from Tannah.
7th "	"	2nd Lieut. H. Cumberlege, 1st Fusiliers, from Mahabeshwar.
8th "	"	Cornet Bannister, 2nd Light Cavalry from Rajcote.
9th "	"	Lieut. R. Gordon, 4th Regt. N. I. (Rifles) from Kurrachee.
" "	"	Lieut. N. R. Hathway, 11th Regt. N. I. from Sukkur.
10th "	"	Lieut. W. Wyde Browne 9th Regt. N. I. from Tanna.

DEPARTURES.

2nd March.	—	Lieut. Col. F. Haleman, 25th Rt. N. I. to Europe.
3rd "	"	Surg. Genl. G. Bird, Medical Staff to Deccan.

3rd March Assist Surg. R. Nuttall, Medical Dept. to Ahmednuggur.
 4th " Capt. J. Tapp, 1st Fusiliers, to Ahmednabad.
 " " Lieut. W. F. Gordon, do. to Kurrachee.
 " " Lieut. H. Beale, 12th Regt. N. I. to Colopore.
 " " 2nd Lieut. William Gray, 1st Fusiliers to Kurrachee.
 " " Lieut. George Mayor, 1st Belooch Batl. to ditto.
 " " Lieut. L. S. Hough, 2nd do. to do.
 " " Brigadier J. L. Pennefather, c. v. Staff to Poona.
 " " Captain McMurdo, Staff to Kurrachee.
 5th " Captain W. H. St. Clair, Artillery to Ahmednuggur.
 6th " Lieut. D. Hay, 6th Regt. M. L. C. to Bellary.
 " " Lieut. W. Scott, 13th Regt. N. I. to Belgaum.
 7th " Lieut. S. N. Raikes, Kutch Irregular Horse to Bhoj.
 8th " Surgeon Robson, Artillery to Mahableshwur.
 " " Ensign T. Knight, 16th Regt. N. I. to Sholapoor.
 " " Lieut. Hamilton, Artillery to Panwell.
 " " Cornet Bannester, 2nd Light Cavalry to Poona.
 " " Assist. Surgn. W. Pitcairn, m. d. 8th Regt. N. I. to Ahmednabad.
 " " 2nd Lieut. R. C. Batescombe, Artillery to Surat.
 " " 2nd Lieut. W. H. Saulez, Artillery, to Baroda.
 " " Assist. Surgeon W. Skelding do. to Nuggur.
 " " Ensign E. L. Bennett, Infantry, to Poona.
 " " Ensign A. K. Lowndes, ditto to do.
 9th " Capt. G. H. Bellasis, 10th Regt. to Tanna.
 " " Lieut. D. Aitken, Artillery to Poona.
 " " Lieut. W. G. Mainwaring, Fusiliers to Kurrachee.
 " " 2nd Lieut. J. B. Gibbard, Artillery to Hydrabad.
 " " " C. C. Barton, Artillery to do.
 " " Lieut. Southey, 48th Regt. M. N. I. to Bellay.

Town Major's Office, 10th March 1847.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1847. ARRIVALS.

4th March.—Ship Forth, W. T. Salmon, from Calcutta 29th Jan'y.
Passengers.—Dr. Baleynor; Mr. Marshall; and 25 natives.
 " " Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts, from Surat 3d instant.
Passengers.—75 natives.
 5th " Barque Sultana, from Calcutta 11th January.
Passengers.—3 natives.
 8th " Cursetjee Cowasjee, J. Pierse, from Siam 13th December, Singapore 8th January, Aleppee 7th February, and Goa 25th ditto.
Passengers.—2 Arabs.
 " " French Ship Courier de Manilla, Lemasson, from Mauritius 8th January, and Madagascar 25th ditto.
 9th " Barque Fairlie, W. Davies, from Cape of Good Hope 28th December.
Passengers.—Mrs. and Major Blair, Bengal Cavalry, and 3 native servants.
 " " Ship Mount Stewart Elphinstone, A. Hotson, from the Downs 30th September.
Passengers.—Mrs. Stevenson; Mrs. Barrington; Mrs. Hotson; Miss Barrington; Miss Twycross; Miss Hotson; Major Stevenson; Surgeon Barrington; Mr. Cook; 148 recruits H. C. S.; 10 women and 5 children.

9th March Barque Adrastus, J. Ord, from Liverpool 30th September.
 DEPARTURES.
 3rd " Barque John Edward, J. Kell, to Liverpool.
 4th " H. C. Steamer Indus, J. L. Galbraith, to Kurrachee.
 5th " H. C. Steamer Medusa, Mr. C. Kingcome to Kurrachee.
 6th " Ship Caledonia, to Juddah.
Passengers.—383 Pilgrims.
 " " Ship Troubadour, E. Graham, to Liverpool.
Passengers. Lieut. L. C. Moore, H. M. 17th Foot; Lieut. H. Scott, Artillery; an orphan child, and European male servant.
 " " H. M.'s. Frigate Fox, Commodore Sir M. Blackwood, Bart; and H. M.'s. Steamer Spiteful Commander Sir W. Hoste, Bart to Tricomanale.
 7th " Barque Palmyra, A. Campell to Liverpool.
 8th " Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts. to Surat.
Passengers.—Mrs. Pitcairn, and 2 children; J. M. Davies, Esq. c. s. Col. F. Stalker c. v., Assistant Surgeon C. G. Wiche, m. d., Acting Supt. Vaccination Dept. S. E. D. Guzerat; Assistant Surgeon W. Pitcairn, 8th N. I.; Lieut. S. N. Raikes 8th N. I. Commandant Cutch Irregular Horse; and 200 natives.
 8th " H. C. Steamer Berenice, Mr. H. Barron, to Kurrachee.

GREGOR GRANT,
 Senior Magistrate of Police

Bombay Police office,
 10th March 1847. }

Unclaimed Letters

Lying in the Bombay General Post Office.

(Continued from page 154.)

Roberts Serjeant G.....	Balmeer
Ryal, Mr. Brown.....	Bombay.
Raymond, Mr. Constable.....	Poona.
Rodrigues, Mr. William, of Bengal Army.....	Bombay.
Rodgers, J. H. Rodgers, Chief Officer.....	ditto.
Rania Bandary.....	Poona.
Ramsay Mrs., General's compound.....	Bombay.
Robinatt, Mr. 1st Class 2nd Master Indus Flotilla.....	Scinde.
Rozario, Mr. Silvester.....	Tanna.
Shannon, J. Esqr.....	Bandora.
4 Strettell, Capt. 1st Madras L. C.....	Poona.
1 Stockley, J. S. Esqr.....	Bombay.
1 Smyth, Mrs. J., Sudder Bazar.....	Poona.
1 Souza, Mr. Mariano de, 5th Rt. N. I.	Bombay.
1 Souza, SeBastiao Manoel, in charge of Parsonage bungalow.....	Mahableshwur.
1 Sorabjee Bomonjee, rose cottage....	Poona.
1 Shield, Mr. A. 51st Regt. N. I.....	Bombay.
1 Souza, Senhor Antonio Manoel de.....	Kurrachee
1 Shum, Miss. passenger per Overland transit.....	Bombay.
1 Sheberras, Attelis Esqr. H. M's. 80th Regiment.....	Lahore.
2 Tawse Esqr. John.....	Bombay.
1 Thompson, Mrs.....	Poona.
1 Thompson, Mr. J. G.....	Dapoolce.
1 Thompson, Mr. Edward.....	Bombay.
2 Thring, Esqr. R. S. Ml. D.....	Umballah.
3 Ventura, Sigr. G. music master 10th Regt. N. I.....	Gharra.
1 Vandaleur, Col. J. Comdg. H. M's. 10th Royal Hussars.....	Kirkee.
1 Viegas, Mr. Joquin Manoel.....	Baroda.
1 Watkins, Doctor, W.....	Nassik.
1 Wedge, Mrs. Capt.....	Bombay.
1 Wylly, Lieut. A. W. M. 12th Irregular Cavalry.....	Umballah.
1 Walker, Capt. A.....	Tannah.
2 William, Lieut. C. B. D. 18th Regt. M. N. I.....	Bombay.

1	Walker, Lieut. R. J. Engineers....	Bombay.
1	Woodhouse, Mrs.	Sattara.
1	Willis, Mr. Thomas.....	Poona.
1	Willmot, Esqr. E.	Bombay.
2	Wells, Capt. 15th Regt. B. N. I.	Ditto.
1	Waller Esqr. J. 16th Lancers	Kussoor.
1	Woonsam, Captain, Regt. of Artly.	Nuggur.
1	Ward, Esqr. J.	Tellichery.
1	Wright, W. Esqr. Secy. Delhie Bank.....	Bombay.
1	Yates, Mr. M.	Ditto.
1	Yates, Messrs.....	Ditto.

W. BLOWERS.

Depty. Post Master General.

*Bombay, Genl. Post Office, }
26th February 1847. }*

List of letters on which Southampton and Red Sea or Foreign Steam postage is due, and which are now lying unclaimed in the Bombay General Post Office.

3	Mr. Henry Penny, care of John Thomas Esq. Agent to the P. & O. N. Co.	
1	Mr. E. M. Miller, Midshipman of the L. D. O. Northumberland (India man)	
1	Mr. Louis Casimir, P. S., H. E. C. R. S. Wainstiner.....	Bombay or elsewhere.
1	Mr. F. F. Pierce.....	Bombay.
2	Joseph Brookfield, seaman on board the ship Hindoostan Comdr. Capt. West.....	ditto.
1	Mr. J. Moore, for the ship Robert of London.....	ditto.
1	William Watson, seaman on board the Herculan, Captain Gibson. . .	ditto.
1	Arthur Maguire, apprentice on board the E. I. Company's ship "Hastings".....	ditto.
1	Mr. Alexr. Stewart, Carpenter of the Barque Madusa, Captain Smith..	Aden.
1	Joseph Stephens on board the ship Farmath.....	Bombay.
1	E. F. Ashby on board the ship Robert, Captain Sayers.....	ditto.
2	Mr. T. W. Perrin, ship Robert, Capt. Sayers.....	ditto.
1	Mr. A. White, Stewart, Bark Madusa.	Aden.
1	W. F. Bellairs, Esq. Barque Juliana.	ditto.
1	Mr. Jerard, Chief officer of the Bark Claudia.....	Bombay.
1	James Haughton, seaman on board of the E. I. C. Block ship Charger.....	Aden.
1	Mr. William Pain, second mate of the ship Valentine of Leith.	
1	Mr. Percy Robinson, midshipman, ship Plantagenet, East Indies.	
1	Daniel Love, Acting Gunner of the Schooner Company.	
1	James Fielding on board the Our....	Bombay.
1	Mr. James Telley, care of John Paterson Esq. River Sallu East Indies.	
1	Edward Mooney, carpenter on board the West India.....	Bombay.
1	Thomas Johnston, seaman on board the ship Blundell, Capt. Daniel. . .	ditto.
2	Captain Alex. Hall, ship Benlomond of Greenock.....	ditto.
1	Mathem Perria, Cook, on board the Bussora, Capt. Dodds.....	ditto.
1	Mr. Fedrick Stapleton, on board the now lying at Bombay, or elsewhere.	Clarendon
1	Mr. John Campbell Stewart, of the Cristabell care of the Captain....	Bombay.
1	J. E. MacLachlan Esq.....	ditto.
1	Monsr. Jh. Altaras.	
1	Henry T. Tuskis, Color Serjeant 95th regiment.	
1	General Powell.....	Bombay.
1	Neemchund and Luhoochund.....	ditto.

1	Monohurdass and Umerchund.. . . .	Bombay.
1	Moolchund Premjee	ditto.
1	Jujoeebun Dasha.....	ditto.
1	Dr. Campbell, H. M. S. Frigate Columbine, East Indies.	
1	Euzine Dehessert, Esq. care of Messrs. Ewart Lyon & Co.	Bombay.

W BLOWERS,

*Deputy Post Master Genl.
In Charge.*

*Bombay, Genl. Post Office, }
9th March 1847. }*

**FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.**

The 13th February, 1847.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 13th of February 1847, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. II. OF 1847.

An Act to declare the meaning and extent of certain words in Act V. of 1840.

Whereas by Section IV. of Act V. of 1840, it was amongst other things provided, that the said Act should not extend to any declaration or affirmation made in any of her Majesty's Courts of Justice, and doubts have arisen whether the words "Her Majesty's Courts of Justice" mean and extend to the Courts of the Justices of the Peace.—

It is hereby declared and enacted, that the words "Her Majesty's Courts of Justice" in the said Act shall be deemed not to have meant nor extended to and not to mean nor extend to the Courts of the Justices of the Peace.

G. A. BUSHBY, Secy. to the Govt. of India.

**FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.**

The 19th February, 1847.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 19th February 1847, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. III. OF 1847.

An Act to provide for the appointment of Constables and Peace Officers at the Settlements in the Straits.

Whereas by the Letters Patent for the establishing Her Majesty's Court of Judicature at Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca, His late Majesty King George the Fourth, amongst other things authorized and empowered the said Court at their General and Quarter Sessions from time to time to nominate and appoint such persons as the said Court should see fit to be and act as Constables, or to perform the duties performed by constables and Subordinate Peace Officers in that part of his United Kingdom called England, as nearly as the different religions, customs and manners of the different inhabitants of the said Settlements and places should require or would admit, and His said late Majesty authorized and empowered the said Court to direct that the said Constables and other Subordinate Peace Officers should have and exercise their authority in and over any particular District or Districts, or any particular class or classes, tribe or tribes of the inhabitants of the said Settlements of Prince of

Wales' Island, Singapore and Malacca and places aforesaid as the said Court should see fit. And His said late Majesty authorized and empowered the said Court to compel all and every such persons to serve the said offices to which they should be appointed in like manner as persons may be compelled to serve the office of Constable within that part of His United Kingdom called England so far as the religions, customs and manners of such persons would admit, and that before they should enter upon their respective offices they should respectively take before the said Court the oath of allegiance, and an oath will and faithfully to execute the same without favour or partiality, malice or hatred:

And whereas it is expedient that all Constables and Subordinate Peace Officers and other persons appointed to perform the duties of Police, should receive pay in remuneration for the performance of their duties:

And whereas by the 13th Section of Act XII. of 1839, it was enacted that out of the Funds collected from the Assessment and Taxes leviable under that Act, provision should be made in conformity with such instructions as might from time to time be issued by the Governor of Bengal for the efficient watching, cleansing, lighting, and repairing of the Streets and Thoroughfares in the Towns of George Town, Singapore and Malacca, and for the making and repairing of Roads and Bridges, and the effecting of other purposes necessary for the comfort and protection of the inhabitants of the incorporated Settlement therein aforesaid:

And whereas it is expedient that all Constables and Subordinate Peace Officers and other persons appointed to perform duties of Police should be appointed by the authorities from whom they receive their pay and by no other:

I. It is therefore hereby enacted, that from and after the 19th day of March 1847, no Constable or Subordinate Peace Officer or other person appointed to perform duties of Police shall be appointed by the said Court at their General and Quarter Sessions or otherwise.

II. And it is hereby enacted, that the Deputy Superintendent of Police and every Constable and Subordinate Peace Officer and other person appointed to perform duties of Police except the Superintendent of Police shall be appointed by the Governor of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca, and that the Superintendent of Police shall continue to be appointed as heretofore by the Governor of Bengal.

G. A. BUSHBY, *Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

The 13th February 1847.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 13th February 1847.

ACT No. — OF 1847.

An Act for the improvement of the Administration of Justice and despatch of Business in the Supreme Court of Judicature at Bombay.

I. It is hereby enacted, that from and after the passing of this Act, it shall be lawful for any one

of the Judges of the Supreme Court of Judicature at Bombay when occasion shall so require to sit apart from the other Judges or Judge, as the case may be, of the same Court for the despatch of the Criminal Business of the said Court, at the same time when the other Judges, or Judge as the case may be, of the said Court shall be sitting for the despatch of Business in the said Supreme Court, and that all Proceedings whatever so had by and before such Judge, so sitting apart for the purpose aforesaid, shall be good, valid and effectual in the Law to all intents and purposes as fully as if the said Proceedings were had before all the Judges of the said Court sitting as a Court of Oyer and Terminer and Gaol Delivery under the Charter of the said Court.

II. And it is hereby further enacted, that all Business of what nature or kind soever which the said Supreme Court of Judicature at Bombay may or shall have power to transact in Term, it shall in like manner have power to transact out of Term, and that all Proceedings whatever before the said Court out of Term, shall be as good, valid and effectual in the Law to all intents and purposes as fully as if the said Proceedings were had in Term, and that all Rules and Orders of the said Court as to all Judgments, Executions or other Proceedings in Term, shall be applicable and shall be applied to all Judgments, Executions, or other Proceedings given, issued or had out of Term, as near as the same can be made applicable thereto, and the said Court shall issue such new Rules and Orders as may be necessary for the purpose of giving full effect to the provisions in this Act contained.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after 13th day of May next.

G. A. BUSHBY,

Secy. to the Govt. of India.

Private Advertisement.

NOTICE.

The editor of the Victoria Press begs to inform the subscribers to the United Service List, that No. 8, is now in the press and will be published on the 15th of April, critically corrected up to the 31st of March.

The editor would also feel greatly obliged by gentlemen intending to subscribe, favouring him with their names at an early period; directed to the editor or publisher of the United Service List, Victoria press.

March 8th, 1847.

N. B.—The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.